- Bring me my amount of device!

Bring me my spear! O clouds, unpold!

Bring me my spear! O clouds, unpold!

Bring me my chariet of fire!

(p. 147, W'beig - "much"

Today during the walk up to Sh'line and maybe the sauna there, occurred to me to add the couple of proverbial bits—paper is the schoolman's forest, etc.—to the Rosenberg scene, and to say something here about the effort I'm making with to put a proverbial sound into this ms. The aim is to tap into the interest proverbs hold for us; they're nuggets of idea and language, and we all respond to their gleam. Thus, the proverbial tang of M's dialogue; and I'm considering whether to put biblical flavor into W's interior monologues. Have ransacked a number of books of seamen's slang and the like, to pattern M's talk on. Also, I trust that my proverbs aren't diluted too much by the fact that a number of them, I've made up.

the insides of language: some properties or elements avbl to writer of English prose

-- private languages (slang): language trying to enliven itself, or excel itself.

Every group with some kind of common interest or occupation does this.

--Pacific Pipeline, picker and packers.
--students, Ace-Bullet-C (hook)-Death-Flag

--in Eng Crk, USFS vocabulary: emergency firefighters are EFFs

smoke chasers

kelleygrams (a play on telegrams)

dialects

-- ranch xmcabulary: pp. 221-223, how the hay hands say hello

-- saloon vocabulary: 3 generations of drinking toasts--

"Here's how" & "Here's lead in your pencil"
"Broth to the ill, stilts to the lame."

"We'll have another round of jelly sandwiches."
--drinks themselves: with water called a ditch, so:

Jick: scotch ditch

Mariah: Canadian whiskey called Lord Calvert, thus a Lord ditch.

--how words sound on the paper:

sometimes merely a matter of alliteration, 2 or more words having the same initial sound: p. 226, Wisdom Johnson suffering on stack

knamanxlig

sentence structure sometimes helps the meaning of the words:

Faulkner's "The Bear": "There was a man and a dog too this time." (immediately implied, what abt other times?

"bouganvillea" blurts of rodeo announcer road rhythm, Mariah p. 215

put on board: All that summer long she was out in the bougainvillea, kissing collge boys.

Ace
Bullet
C hook
Death
Flag

Prairie Wocturne

watermark whopen

ms p. 162, the line "Hallway noises roused him out of the murmurs of the papers."

-- originally, "out of the silent eloquent papers."

-- then, "out of the silent eloquences of the papers."

Gov's Writers Day, Authors Forum, May 19, 188 1/2 hr or so - then you gons do s'thing nadical how does an article begin: - Sarah Ferrell - + we reluctant; pay is materials to work with: program, C's Jies, drain entry - my steet of notes: finding lead (Corongh; Scotfish, pality)
- possible places names: why fedbringh (Mussellingh
Newton Bridge, Kenmary, Language conly got 400 webs of expend at 100 - 92, actually - in smart air 2 and soldence: langest in NYT that day not advised in Ups a writing.

- travado: previous one, c Flatcher Knobel, Janemy Bernsteen, Eling Tallent without stoppis prim c intrinsic value: /low, packing in in/o, carrying neader along a pairod read: Buston of taulkness change rhythm; relief to reader - splendid in grass - W'worth resonance "Lassie hund": " writer's ear, & noteba - panting pride: p sounds yes to noin echoes "L'hund"; lingual macaroni face situation shot reader policy doesn't a blessed thing a shoon trial. Fruit of all, what's a shipday . (pass around Dewais ad) transition: at east as boung, though, Camider - begins explait, -evythe that had to be left out; really hard part of writing the - commands; details of course slip in its relevance to me; " 'way round 'em, Step," ento tiny pen: mentione replicates dog's action, ends as shoop do, in pen. Cone more item to be passed around - it's expromeing - design of contry - A'me always wanted to do mo, pars and a slide - ignore ochan in corner & cows in bynd, just et @ contryride, which we're coming to painly soon)

What is rignifance of any of this? Sorah & wanted us to unit o some epiphony we'd had, (a sudden plosh of recognition). I'm not all that bean on epophanies, yet when Sarah whed me to unite o s' thing, 'shipday trads came imedily to mind. So, applain what ritual smo is transhumance, in Montaillou (14 anc. Fr willage) readers don't mind learn's - in die; like fellow talking prose all his life; humance: - as so often, · Bible saves · writerly Asin: "abel was a peoper of sheep, but can was a Teller of gird." about out of space. Have-' desc'd contry get - ms Yorkshire, esse Herriot. (We've just been villocal, so we'll put a comb in saintly veton's arms) dog after dog had his day. Clicke? - close, at least, -from 19th c. Be will Beage Borrow - "Youth will be served, every dog has his day, I mine has been a fine one. - Calvin Trillin: hay while sun shires, prime yearp to varige 4 pural settences: linking "across early" back to noots of "transh'ce", "rhythm of renewal" back to "rhome july of replant" - link final sentce, "coord for mine" to define of "thee"; the showing accognition of similarity sand it in, epiphanously you post morten: of a dayen NYT pocts, lit not pencil laid to. show mag: best and ce col with for - & pay of \$ 200,

transi

epiphany--a sudden flash of recognition of something; a manifestation that shows you a connection

perhaps the most deliberate and famous one in 20th century literature is the ending of the James Joyce story, "The Dead", when Gabriel Conroy realizes his wife Gretta is still in love with a boy, now dead, she knew long before their marriage. After Gretta goes to bed, he stands at the window watching the snow begin to fall on Dublin, conscious as never before of the continuing presence and influence of the dead and the past. The famous last line: "His soul swooned slowly as he heard the snow falling faintly through the universe and faintly falling, like the descent of their last end, upon all the living and the dead."

"The Dead" by James Joyce

DUBLINERS

Generous tears filled Gabriel's eyes. He had never felt like that himself towards any woman, but he knew that such a feeling must be love. The tears gathered more thickly in his eyes and in the partial darkness he imagined he saw the form of a young man standing under a dripping tree. Other forms were near. His soul had approached that region where dwell the vast hosts of the dead. He was conscious of, but could not apprehend, their wayward and flickering existence. His own identity was fading out into a grey impalpable world: the solid world itself, which these dead had one time reared and lived in, was dissolving and dwindling.

A few light taps upon the pane made him turn to the window. It had begun to snow again. He watched sleepily the flakes, silver and dark, falling obliquely against the lamplight. The time had come for him to set out on his journey westward. Yes, the newspapers were right: snow was general all over Ireland. It was falling on every part of the dark central plain, on the treeless hills, falling softly upon the Bog of Allen and, farther westward, softly falling into the dark mutinous Shannon waves. It was falling, too, upon every part of the lonely churchyard on the hill where Michael Furey lay buried. It lay thickly drifted on the crooked crosses and headstones, on the spears of the little gate, on the barren thorns. His soul swooned slowly as he heard the snow falling faintly through the universe and faintly falling, like the descent of their last end, upon all the living and the dead.



Other new Penguin fiction is described on the following pages

Dogs never say anything about it, but the truth is that they spent their time on Noah's ark in dissipation. (like pic of dogs playing poker)
--All except one breed of canine. The one that came up the gangplank late (last tree to be visited) and ended up quartered with the sheep.

The fact of the matter is the canine contingent spent its ark time in dissipation. Oh, Noah tried to...

I was as entranced as I dogs being commanded "Way 'nound 'em, Shep!" 3-dog might · dog from Shoestones Farm was making his new when we penally food. place well, yes & no (Lasie hund) Larsie sclent running rocket secential compared to collies of Lawie's ith.

sclence, Eloquent of tack & competence
splended in grass I had "come merely miles from comfortable & bugh beg time mo run was done, I know I had come length of 38 yrs to see this another word for it that is travel. Transhumance connection What they are is magnifely intent will (power) They wer daylong, rilent contestants

THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

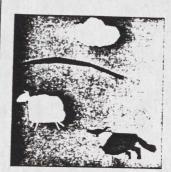
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field, the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

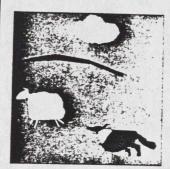
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field, the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

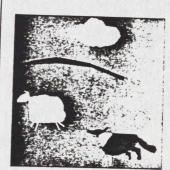
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

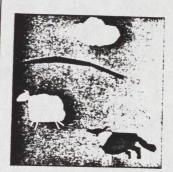
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the time-less ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife. Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

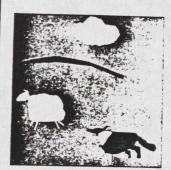
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife. Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."

THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife. Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field, the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the time-less ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

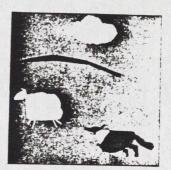
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife. Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field, the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

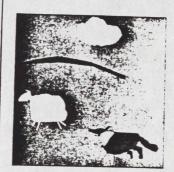
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the time-less ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

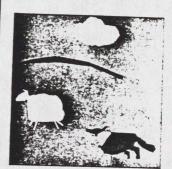
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field, the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."

THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

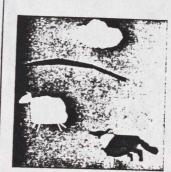
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



33 copies

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until. with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the timeless ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



THE NEW YORK TIMES MAGAZINE/PART 2/MARCH 13, 1988

AT HOME WITH LASSIE AND HER ILK

By Ivan Doig

Author of "Dancing at the Rascal Fair"

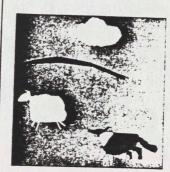
hey run daylong, the competitors from Jedburgh and Craigielands and Potburn and Mayshiels and threescore other Scottish map dots. Late and just now unlost - we nearly haven't come at all, what with the wee directions provided in the Edinburgh newspaper's notice of this event and then one of those travel-weary "Should we or shouldn't we?" colloquies about the uncertainties of aiming a rented car and our mortal selves down the left side of the road into the back lanes of the Pentland Hills - my wife, Carol, and I arrive as the entrant from Shoestanes Farm is gliding around the green course, a sleek speck in pursuit of four larger specks.

I stand stock still and watch. The silky movements of that trailing figure, splendid in the grass; the canny doggedness as he scrupulously paces himself until, with a last flourish, he takes command of his charges.

"Lassiehund," the German tourist next to us explains to his small son as he points to the panting pride of Shoestanes Farm.

Well, yes and nein. The border collies in competition at the Edinburgh Open Sheep Dog Trials are smaller, about knee-high to a person, and distinctly less cinematic than Lassie in nose and mien. At least as brainy, though. Consider the trial they are expected to perform. When four sheep are released several hundred yards up the field. the dog whose turn it is sets off on a long, enveloping dash - a maneuver that, during the sheep drives into the Montana high country of my boyhood, we called "way 'round 'em, Shep!" Then, in response to signals from his distant handler and by dint of his own combination of shadowing and creeping and outfoxing, the dog must herd the mercurial quartet of sheep past or through a series of obstacles until ultimately finessing them into a tiny pen.

In miniature, then, a sheep dog trial replicates the time-less ritual perhaps first performed by Abel, that biblical keeper of sheep, with a first wise dog at his side: the seasonal movement of livestock to fresh pasture. "Transhumance" is the technical word for such a rhythmic journey of replenishment, from the Latin for "across" and "earth."



liam Faulkner. To a single independent clause he may append a page of additions, but usually all clear, all grammatical, once we have learned how to read him. Or, if you prefer, study Hemingway, the master of the simple sentence: "George was coming down in the telemark position, kneeling, one leg forward and bent, the other trailing, his sticks hanging like some insect's thin legs, kicking up puffs of snow, and finally the whole kneeling, trailing figure coming around in a beautiful right curve, crouching, the legs shot forward and back, the body leaning out against the swing, the sticks accenting the curve like points of light, all in a wild cloud of snow." Only from the standpoint of school grammar is this a simple sentence.

This brings me to the fourth, and last, principle, that of texture. Texture provides a descriptive or evaluative term. If a writer adds to few of his nouns or verbs or main clauses and adds little, the texture may be said to be thin. The style will be plain or bare. The writing of most of our students is thin-even threadbare. But if he adds frequently or much or both, then the texture may be said to be dense or rich. One of the marks of an effective style, especially in narrative, is variety in the texture, the texture varying with the change in pace, the variation in texture producing the change in pace. It is not true, as I have seen it asserted, that fast action calls for short sentences; the action is fast in the sentence by Hemingway above. In our classes, we have to work for greater density and variety in texture and greater concreteness and particularity in what is added.

I have been operating at a fairly high level of generality. Now I must downshift and go over the same

points with examples. The most graphic way to exhibit the layers of structure is to indent the word groups of a sentence and to number the levels. The first three sentences illustrate the various positions of the added sentence modifiers-initial, medial, and final. The symbols mark the grammatical character of the additions: SC, subordinate clause; RC, relative clause; NC, noun cluster; VC, verb cluster; AC, adjective cluster; A + A, adjective series; Abs, absolute (i.e., a VC with a subject of its own); PP, prepositional phrase. The elements set off as on a lower level are marked as sentence modifiers by junctures or punctuation. The examples have been chosen to illustrate the range of constructions used in the lower levels; after the first few they are arranged by the number of levels. The examples could have been drawn from poetry as well as from prose. Those not attributed are by students.

1

- 1 He dipped his hands in the bichloride solution and shook them,
 - 2 a quick shake, (NC)
 - 3 fingers down, (Abs)
 - 4 like the fingers of a pianist above the keys. (PP)

Sinclair Lewis

2

- 2 Calico-coated, (AC)
- 2 small-bodied, (AC)
 - 3 with delicate legs and pink faces in which their mismatched eyes rolled wild and subdued, (PP)
- 1 they huddled,
 - 2 gaudy motionless and alert, (A + A)
 - 2 wild as deer, (AC)
 - 2 deadly as rattlesnakes, (AC)
 - 2 quiet as doves. (AC)

William Faulkner

(Spotted House)

fired, the less attention it drew to itself the better—like a torpedo churning quiet toward its goal. Agnew has a neckless, lidded flow to him, with wraparound hair, a tubular perfection to his suits or golf outfits, quiet burbling oratory. Subaquatic. He was almost out of sight by campaign's end; but a good sonar system could hear him burrowing ahead, on course.

Three typically fine leads, all doing their job with precise detail, unexpected imagery and words as surprising as a rare bird. Wills is holding his reader in a tight grip but never patronizing him.

And yet there can be no fixed rules. Within the broad principle of not letting the reader get away, every writer must approach his subject in a manner that most naturally suits what he is writing about and who he is. In proof of which, I'll close with the lead of an article on rugby written by Richard Burton, the actor. Its second sentence is one of the longest I've ever seen, but it is under control all the way. Besides, it sounds very Welsh, and if that's how Welshmen talk it's how they ought to write:

It's difficult for me to know where to start with rugby. I come from a fanatically rugby-conscious Welsh miner's family, know so much about it, have read so much about it, have heard with delight so many massive lies and stupendous exaggerations about it and have contributed my own fair share, and five of my six brothers played it, one with some distinction, and I mean I even knew a Welsh woman from Taibach who before a home match at Aberavon would drop goals from around 40 yards with either foot to entertain the crowd, and her name, I remember, was Annie Mort and she wore sturdy shoes, the kind one reads about in books as "sensible," though the recipient of a kick from one of Annie's shoes would have been not so much sensible as insensible, and I even knew a chap called Five-Cush Cannon who won the sixth replay of a cup final (the previous five encounters

having ended with the scores o-o, o-o, o-o, o-o, o-o, including extra time) by throwing the ball over the bar from a scrum 10 yards out in a deep fog and claiming a dropped goal. And getting it.

Musselburgh was a borough when Edinburgh was none; and Musselburgh will be a borough when Edinburgh is gone.

talk to C's cmms class, May 11, 182

	· insides of language
	- properties or elements available to a writer 7 Eng prose
(3)	- sound of words: how they sound on paper
	- Trig Town
	- cold grick sury: WBros, p. 8.
	- placement: Chariots · use of pours: heritoitien
	()
	- parallel constructed gives that legs to stand on a Scotch outs - Philip Houard (unner ear)
	- Philip Houard (unrer ear)
	patterns & nhythms: inner logie, inner music
	- stip names, WBros, 101
(use lost)	- Ladle Rat Rotter Het Phonetic News
(pre	
3. No. 2005 N. C.	- Sarvering Gallaco Seas
	- obvious as possible: direct statement
	- Review
estimal }	
- /	- Moby-Dián
	- E. ambler - Oul of africa Ace
	or exect itself. It Horde
0	- private languages - slang: language trying to enliver itself, De
	- IN words for bour of hungaver - ditch: Scotch ditch
	- Un words for liquor & hungaver - ditch: Scotch ditch - trands
	Wicrin Vombers
	- Tarantula Told and Meh
	- dialect Valley Gills computer hackers
	But of africa they came, inexhaustible runners of Kenya.
	Gard many home and found will and 3-2 10-3 2 1 2-2 1
	and now have are baseball scores: 3-2, 10-3, 2-1, 7-2 & 5-0

Riding the range with cowboy poet D.W. Groethe

By Alexandra Swaney **Director of Folklife**

Last spring I received a call from Thea Austen of the American Folklife Center who informed me that Montana cowboy poet and singer D.W. Groethe had been selected for the July performance at the Folklife Center's "Homegrown" noon concert series. The center sponsors one of these concerts at the Library of Congress each month, presenting outstanding traditional artists from the 50

Thea invited me to come along to introduce D.W. at the concert and to accompany him that evening to another concert he would give at the Kennedy Center's Millennium

stage. She also asked me to write a short essay about him and interview him for the library's archives.

In addition, I was asked to give a Botkin lecture at the library describing Montana folklife and the work we have accomplished at the Montana Arts Council in the past 10 years. The lecture series is named after Benjamin Botkin, a pioneering folklorist who, among other accomplishments, was folklore editor of the national Writer's Project, and head of the Archive of American Folksong. All in all, it was quite an assignment.

I had talked to D.W. on the phone, and listened to some of his CDs and an interview with him done by fieldworker Jens Lund for the multi-state Missouri River Project. But I decided the least I could do was meet him in person before introducing him to an audience clear across the country.

When I was up in the Fort Peck area for several events in May, we made arrangements to meet on his home ground, about 15 miles west of the North Dakota border. I was a little weary when I pulled into our meeting place, the roadside coffee shop-convenience store just outside of Bainville; I had driven through two cloudbursts in 70 miles of travel from Wolf Point.

Shortly after I arrived, an earlier model pickup truck pulled up and out comes a guy with hat, boots, jeans and a mustache. No mistaking D.W. After chatting for a while, we decided to go on over to Williston for dinner, and pretty soon we were deep in conversation about our similarities and differences as Montanans.

D.W. is a MonDak original. For those of us that don't know, that part of the Great Plains is called MonDak by some, referring to the fact that eastern Montana and western North Dakota are more like each other than like the other parts of those states. People who

live in MonDak experience a different regional, environmental and cultural reality.

FOLKLIFE

Prairie and badlands underlie the big sky, and there are fewer people, with more quiet, longer distances and fewer four-lane highways. There are several Indian reservations in the region, and it is definitely cowboy country. D.W.'s original tunes and stories and warm, dryly-textured voice bring up the images and feel of life on the

D.W. is also a Norski. He was born on the family farm, just across the line in North Dakota, where his grandfather, who came from Norway, established a homestead in 1903. In an interesting twist, we discovered our grandand immersed himself in Dylan and old-style country music (not country-western).

"I was in some good bands," he says. "But I never got to do my own music, because I write in an old style." After his mom and dad died, he discovered some boxes of poems he'd written in grade school and high school. Taking the advice "write about what you know," he decided he could write songs about his life on the plains. He has been doing it ever since.

These days, the Groethe place in western North Dakota is leased out to another member of the family. D.W. moved to Montana in 1991; that side of the border suited him and he stayed, accompanied by a faithful dog.

He works as a ranch hand for three different

outfits; he says it's economically efficient for ranch owners and ranch hands alike. That job also helps him with his music. "I love fencing, I get out there, I'm by myself, I can sit and holler and yodel," he says. "It is kind of like learning to fiddle. You gotta be out in the middle of nowhere."

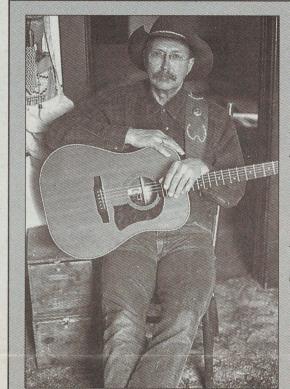
He has produced four CDs and has performed at many cowboy poetry gatherings, including Medora and Elko. D.W.'s original tunes offer a witty take on the life of a single man who leads a life on the range in the early 21st century. D.W. says, "I am a bachelor and I got a dog for a roommate. Things are working

out just fine. If he had opposable thumbs, I'd have a clean house."

The concerts in Washington, D.C., were well attended and the audiences loved D.W; the technician from the Library of Congress who recorded our interview said he had never laughed so hard during an interview, and my lecture went really well too.

Before we left, D.W. said, "I'm a book man; I've gotta see that great hall (of the Library of Congress)." Whereupon our gracious hostess Thea took us through the hall, pointing out the altars to the various gods and goddesses and luminaries of wisdom such as Athena, and the spectacular marble work wrought by artisans brought especially from Italy in the late 19th

We saw a Guttenberg Bible and the handcopied Bible from which the Guttenberg was designed. It did feel like a place that was sacred, where all kinds of wisdom are valued, including the wisdom learned riding the range.



"I am a bachelor and I got a dog for a roommate. Things are working out just fine. If he had opposable thumbs, I'd have a clean house."

- D.W. Groethe

fathers knew each other. My grandfather, also a Norwegian immigrant, was the first pastor at the church where D.W.'s grandfather played the

He came by his musical ability through that grandfather and his father, who was a fiddle player and singer, but it was his mother who really facilitated it when, at an early age, D.W. made her promise to buy him a piano and she

He started piano lessons in the first week of second grade and took them for 10 years. After graduating from high school, back in the "longhair, hippie days," he worked as a keyboard player in several successful country, folk, rock and hardcore rock bands and studied in stints for a theater degree from the University of North Dakota.

His theater training helped him learn how to perform and sing, but realizing that he sounded like every other man who sang theater music, he decided to return to what for him was a more natural way of singing. He listened closely to Hank Williams and learned Travis-style picking,

Professional artists offer marketing advice

Professional artists will share marketing tips in the Marketing for Artists Workshop, 9 a.m.-4 p.m. Nov. 19 at Fairmont Hot Springs Resort near Anaconda.

Arts experts will cover such topics as "Evolution of the Artist as a Business Person," "Principles of Marketing for Artists," "Succeeding at Different Venues," "Southwest Montana's SMART JOBS Program for Artists," "Successfully Using the Internet to Market" and more. Successful artists will participate in a panel discussion, and the keynote speech at lunch will offer an overview of what's happening in Montana for artists and Montana Arts Council programs.

The conference is sponsored by Headwaters Resource, Conservation and Development, MSU Extension Service, Copper Village Arts Center, Arts Chateau and SMART JOBS. Registration fee is \$45 and includes lunch and handouts.

More information and a conference brochure can be obtained by e-mailing bandreozzi@montana.edu, calling 406-782-7333 or by sending in \$45 with your name, address, phone and e-mail to Headwaters RC&D, 305 W. Mercury Street, Butte, MT 59701. Please indicate it is for the Marketing for Artists workshop on Nov.19.

CAN offers arts-rich

website

The Community Arts Network (CAN) hosts a website that offers a living archaeology of information about community-based arts. Go to www. communityarts. net and find:

· The CAN Reading Room, which offers a large database of articles from High Performance magazine

· A monthly newsletter, APInews, which can be subscribed to free of charge.

Resources, a bookstore and forums are also available.



Reminder: Professional development workshops coming in October

The Montana Arts Council's Arts Education program, in partnership with the Montana Alliance for Arts Education, is offering professional development workshops for teachers and teaching artists Oct. 20-22, 2005, in Missoula.

For teaching artists of all disciplines and age groups:

• Sharing your Artform: Tools for Artists with Eric Johnson

This workshop will be 8:30 a.m.-3:30 p.m. Saturday, Oct. 22, at the Missoula Children's Theatre. Registration forms are available on MAC's website at art.state.mt.us/artists/artists_profdevl.asp or you can request a form by calling the Arts Education Hotline at 800-282-3092.

The following workshops will be presented at the 2005 MEA-MFT Educators' Conference in Missoula, Thursday and Friday, Oct. 20-21, at Sentinel High School.

Thursday, Oct. 20, 2005:

• Leslie Fontana: Integrating Elementary Art with Math and Reading and New Methods in Art Education for Elementary Classroom teachers

• Karen Kaufmann: Creative Movement in the Classroom

Friday, Oct. 21, 2005

• Leslie Fontana: New methods in Art Education for Elementary Classroom Teachers • Eric Johnson: Bring Writing to Life... Through Movement!

Workshop 1: Conventions, Word Choice Workshop 2: Ideas, Voice

Eric will also be available in the Montana Alliance for Arts Education hospitality room noon to 1 p.m. for conversations with teachers.

• Don Kukla: Storytelling Through the Dramatic Arts

• Beck McLaughlin: Montana Arts Council's Artists in School and Communities grants

To register for these workshops, contact MEA-MFT at 800-398-0826 or download a registration form at www.mea-mft.org.

Harris Poll shows that Americans value arts education

A new Harris Poll released June 13 on the attitudes of Americans toward arts education revealed that 93 percent of Americans agree that the arts are vital to providing a well-rounded education for children. Additionally, 54 percent rated the importance of arts education a "ten" on a scale of one to ten.

The telephone survey was conducted as part of an ongoing public service campaign – "Art. Ask for More." – developed by Americans for the Arts, the Ad Council, and the Austin-based advertising agency GSD&M. The results of the survey were announced by Peggy Conlon, president and CEO of the Ad Council, during her keynote address at the annual convention of Americans for the Arts in Austin, TX.

The survey reveals additional strong support among Americans for arts education:

• 86 percent of Americans agree that an arts education encourages and assists in the improvement of a child's attitudes toward school.

• 83 percent of Americans believe that arts education helps teach children to communicate effectively with adults and peers.

• 79 percent of Americans agree that incorporating arts into education is the first step in adding back what's missing in public education today.

• 79 percent of Americans believe that it's important enough for them to get personally involved in increasing the amount and quality of arts education.

At the same time, it reveals uncertainty among "those involved in the life of a child" about how to become involved in advocating for arts education in schools:

• 62 percent believe that there are other people or organizations in the community who are better suited to take action (than they are).

• 40 percent say that they do not know how to get involved in arts education.

With these results, the public service campaign will now expand its message about promoting arts education to a message of empowering parents with more specific tools on how to make a difference in the arts in their communities.

According to Robert L. Lynch, president and CEO of Americans for the Arts, "These survey results show that there is a consensus among the American people that the arts are vital to a well-rounded education. They underscore the need to continue the effort to expand arts education in America's schools and communities."

The Harris Poll was conducted by telephone in May of 2005 among 1,000 Americans, 18 years of age or older.

The "Art. Ask for More." campaign has been running in print, television and radio, and alternative media for three years. The campaign has received more than \$110 million in national media donations to date and includes participation from 367 local partners nationwide. The success of the campaign is due largely to these hundreds of local Americans for the Arts partners.

These advertisements have received placement in *The New York Times*, *USA Today*, *Parade* and *Time*, as well as airing on the major broadcast TV, cable, and radio networks, and in the country's top-100 media markets.

For additional information on the survey or the campaign, please contact John Bianchi at 212-576-2700, ext. 228 or e-mail jbianchi@goodmanmedia.com.

Americans for the Arts is the leading nonprofit organization for advancing the arts in America. With offices in Washington, DC, and New York City, it has a record of more than 40 years of service. Americans for the Arts is dedicated to representing and serving local communities and creating opportunities for every American to participate in and appreciate all forms of the arts. Additional information is available at www.AmericansForTheArts.org.



The Montana
Arts Council has
a toll-free hotline
for Arts in Education. Sponsors
wishing to apply
for grant support
for the Artists
in Schools and
Communities
program can call
800-282-3092 for
answers to their
questions.

The Montana
Arts Council will
assist callers with
project design
and application
procedures. It
can also offer
advice on other
matters in the
area of arts and
education and
community residencies.

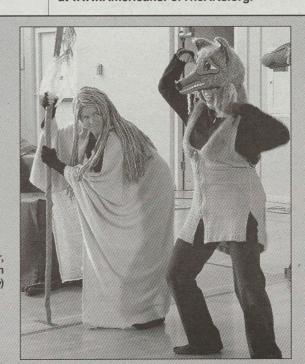
Artists who would like to be included in the Artist Registry may also call for applications.



Coyote stories

Tears of Joy puppet theatre in Portland, OR, regaled Dillon students with stories about the rascally coyote during an artist residency in April, sponsored by the Southwest Montana Arts Council and the Camp Fortunate Chapter of the Lewis and Clark Trail Heritage Foundation.

(Photos by Elaine Spicer, reprinted with permission from the *Dillon Tribune*)



Hello Ivan, My name is Larry Casey, I grew up in Montana Great Falls + Helena, graduated HHS in 1940. Im 16 years older than you. After WWII when I flew army his Corps fighter planes (P-40 & P-47) I enrolled at MSU, studied forest + range management and got a B. S. degree in forestry, Made my living working for the Buread of Land Management. But enough about me. including your presentation. I the Sheep Festival as I read This House of Sky & marvelled at the similarities in our lives, not that I was a sheep rancher, far from it, but I sport many summers on my cousin's ranch near Havre, learned to drive a tractor sang " van Skavinsky Skarar", fished the creeks, rivers + lakes of Lewis & Clark and Meagher counties, danced in White Sulphur, hunted ducks and quail along the Missouri River. In rear jacket one of your critics praised your ability to awaken a longing for an inexplicable one of your critics praised your ability to awaken a longing for an inexplicable one of your book has done that to me. Now I want to tell you about a book written by Dr. Sail F. Fletchall, now deceased. It came out in 1977, just a year before your House of Sky book. Title: Oregon Wool and Natural Dyeing. 115 pages, paper bound, 8"x10314", cover showing sheep grazing in the foot hills of the Coast Range. It's a scholarly work. My daughter, Kathleen Fletchall, has two cartons of the book. She's willing to mail them at her expense to dryone requesting a book and I will announce that fact at appropriate times during the Festival. Perhaps you have some ideas that would add to the Sincerely Casey success of this project. "My homes in Mortana, I wear a bandana

Haida art: a kind of artistic hyphenation—like Faulkner's impulse to put all the world into one sentence (parody of Faulkmer rush of adjectives?)

"You've got to have felony snaps to get the cuts."

--You've got to have good (i.e., plenty, ample) money to buy the music.

-- source: Marty Christianson CMU 202 term paper in "high school..." lingo file

possibly combine this w/ Tom Allen of CBC telling of his music school days when they adopted "Buxtehude" (Dietrich B., 17th c. composer) as slang for money, as in "You got any Buxtehude?" They even knew what kind of car he drove back there in the 1600s: a Buxtehudebaker.

Haida art: eyes like eyemasks worn to masquerade, but with great flat pupils, which at once are staring blank and pulling in all the world.

narrative poem-like lines from Sea Runners:

A high-standing sea of mountains,
White caps of snow and ice and
Rock, with arms of the Pacific,
Blue fjords and inlets/thrusting in
At whatever chance: Alaska's locked grapple
of continent and ocean.

step-by-step writing example/lecture (sheepdog trials, Gov's Writers Day forum '88) is in NY Times file

Sea Runners as a book has had an adventurous life. It's the one book out of my 9 that has been bought for the movies; on the other hand, the guys who bought the film rights show absolutely no sign that they know anything about making a movie. The book has been stocked, down through the years, in a number of nautical supply stores—that is, where kayakers and canoeists shop. Which, given the 50% mortality rate of always the characters in the book, makes me a little nervous.

It's also the book of mine which has had the most wretched paperback vovers.

**CRAMONTAL MEMORITHM THE CURRENT ONE IS NOT SO Bad-kind of moody and swampy...

But the previous one has this Rockwell Kent scene, evidently the coast of Maine..

My sentimental favorite is this first version, with the birchbark motif...

But also, more than any other book of mine, the Sea Runners has its own diary--a kind of journal, done on file cards, that I consciously kept during the writing of the book. Among other things here today, I'll be reading you some dabs from that journal, to try to show you how ideas and impressions and little turns of fate get translated into fiction.

The Sea Runners was my first piece of fiction, of any kind. I had never written a short story, never tried a novel before.... And inasmuch as my first 2 books, both non-fiction (This House of Sky & Winter Brothers), were both finalists for national book prizes, my publisher at the time was nowhere near happy about my trying my hand at fiction. But...

Sea Runners

-- found story by accident, llf article

--wanted to tell that story, journey down this great coast

-- what the went do when they're in over their heads; have to cope a more than expected to

--in terms of style, I wanted to do it in an old-fangled narrative way, as if the story always had existed and just was waiting to be told by some mid-air voice. But I also wanted to focus on the moments, individual episodes--and so the book has all the scenes it does.

Charlottes; abt 300 yds of contorted rock

I as space port; shaggy enough
i, so to speak "
View closur, psychopaths"
now; Bishop Annovent: Metroportian of Moscow
h; clock in 57, Michael Cathedral

Sea Runners

-- found story by accident, 11" article

-- wanted to tell that story, journey down this great coast

seple -- what do wer do when they're in over their heads; have to come a more than expected to

-- in terms of style, I wanted to do it in an old-fangled narrative way, as if the story always had existed and just was waiting to be told by some mid-air voice. But I also wanted to focus on the moments, individual episodes -- and so the book has all the scenes it does.

-- Tow Hill, in Qn Charlottes; abt 300 yds of contorted rock

- Now archangel as space port : shaggy enough - "fine of water, so to speak"
- "wetimate frontiers draw. psychopaths"

- Father Veniamanow: Bishop Annount: Metropolitan of Moscow - sundial watch; clock in SY, Mishael Cathedral

- adolph Scholin

- up to Southeast

in terms of style, I wanted to the novel in an old-fangled narrative way, as if the story always had existed and just was waiting to be told by some mid-air voice. But I also wanted to focus on the moments, individual episodes—and so the book has all the scenes it does. (read p. 19-20m on empires as constellations; then p. 103, embers of pattern)

The settings of the book: 9000 mi, St. D to Kochole 1, 2700 mi, OALOTA-Kochole
--New Archangel, space port of its time; not quite like the bar scene in Star Wars,
but shaggy enough. Baranar one went 4 yes without baring from St. P. 8

--people who have been through "fire and water, so to speak"
--but also people of accomplishment: Baranov; Adolph Etholin; Father Veniamanov,

later Bishop Innocent and later Metropolitan of Moscow--carved clocks

-- Sitka: pacing off distances; help of local historical society

--Gene Ervine, Sitka park ranger: asked him about what wood they'd smell in the shipyard; how high the tides, which way wind blows in morn and evening; he provided Wm Blake quote, "art cannot exist but in minutely organized particulars" --Juneau: Tebenkov maps, found last afternoon of 4 days' research at Alaska his torical Library; white gloves to handle; huge portfolio, from about 1850. --Bancroft Library: James C. Ward, July 1853, "3 wks in Sitka"--clerk's notes on much longer diary. Details such as fuschias and pansies; also, instead of kvass or vodka--rum-ehampagne.

--One thing I'm determined not to do tonight--something I've learned from the horrific example of a few other reviewers of the Sea Runners--will be to give away the plot of the novel. This is the first book of mine where plot has really counted for anything, so maybe I'm hypersensitive on the point, but I've been astounded 3 or 4 times this fall to read reviews which give away every turn of the plot. I keep telling myself, my god, if they were reviewing a mystery, would they begin by saying, "The butler did it."?

-- I can, though, try to sketch what the book is about. It's a story I found by accident, this ll" newspaper article...

-- I wanted to tell that story, the journey down this great coast

--Among other things, the book tries to explore what people do when they 're in over their heads; when they have to cope with more than they expected to.

The men of the book are: (read descrtns of each except Wennberg; read "can't see ears")

(waiting around Pro. Rugart)

-- There's also a fifth character, the coast: read p.95-6

--Coastline: Alpha Helix, 133' long, research vessel of the Institute of Marine Science at the U. of Alaska; crew of 9, 3 of them mamed Mike; like a big fishboat; I stood double watch.

--Wennberg's seasickness, intensification of mine crossing Milbanke Sound and On Ch Sound.

-- Chancellor Howard Cutler and Enid: serving for Ruth, Genesis 29; watercolors.

up at 5, b'fast, go to bridge at 5:45 when capt. took the watch from the mate; stay till midmorn, go to cabin to write, back to bridge after lunch for afternoon; write after supper. Like nanch land work: 3 rules - wolk hard as amylody else

-- Tow Hill story?

- listen more than you talk

- don't we cook

From my notebook:...sea lions alongside. . . swim like dogs, noses high. . . make noise like orhrhrp!

From my notebook: clouds have singled out one mountain to the southeast, blotted it...

Which became, in the manuscript: Time and again, the canoemen would see a storm swoop onto a single mountain among many, as if sacking up a hostage as a lesson to all the rest.

From the manuscript: Swells were spaced wide, perhaps two lengths of the canoe between crests, but regular as great slow breathings. Each swell levered up the prow of the canoe, then the craft was shrugged downward. . . . Wennberg held his paddle just above the lapping waves, as though trying to recall whether water or air was the element in which it operated. His face hung open in surprise. His mouth made motions but no sound. Then: "I'm. Getting. Sick."

A scene which I have mixed emotions to say, also originated in my notebook:
"Queen Charlotte Sound... Knowing we'd hit the Queen Charlotte swells about 3,
prepared myself with seasickness pill, then handful of gorp for energy, then
propped myself in open door of the bridge for fresh air, by god determined I'd
stick out the entire Queen Charlotte crossing... Twenty minutes later, was
sprawled flat on my bunk."

or Northwestern

I suppose it's not possible to talk about western writing without referring to the look and feel of the country -- although you may have noticed I've delayed this particular topic about as long as I decently could. I have a sort of low-grade perpetual critics argument with people who seem to think that because landscape constitutes a lot of what's in books set in the west, it constitutes damn near everything. But I'll can be try sort that out in a minute. First I have to say that landscape of course is Northwestern a particularly potent element for a western writer of either non-fiction or fiction. My current novel, The Sea Runners, for instance The novel I've just finished, and which will be published this fall, for instance Cinvolves the coast all the way from Sitka down to Astoria.

It's the fictional version of an incident I came across by accident during the research for Winter Brothers -- the story of four men who in 1853 fled from indentureship to the Russians at Sitka -- New Archangel, it was then -- and headed down the coast for Astoria in a stolen Indian canoe. Well, between Sitka and Astoria is a lot of coast. So as the Montana landscape was in This House of Sky and the Cape Flattery country was in Winter Brothers, I've tried to use the North Pacific coast itself as a kind of character in this book, which is titled The Sea Punners tried to use the coast as a constant presence, and source of metaphor.

In short, maxamas a sense of place is a major ingredient in western literature, but let's don't think it's the whole supper. In my own writing, I know that I work hardest, longest, on language. The novelist Thomas Flanagan said it best recently:

"Fiction lives by the energy of its language." Flanagan practices what he preaches.

--which I feel entitled to quote from here because it takes place in the west of I'lnd. Listen to this opening paragraph of his novel, The Year of the French, describing an Irish poet named MacCarthy, on his first steps to involvement in the Irish rebellion of 1798:

From my notebook, where I jotted that the forest of the British Columbia coast sometimes seemed so thick that each tree touched the trees on either side of it:

Which became, in the manuscript: Fleece-thick as this forest was, it seemed possible that every tree of the coast was in green touch with every other, limb to limb, a continent-long tagline of thicket.

From my notebook a scene of dawn light finding a crack between mountains and

clouds

Which became, in the manuscript: Canoe prow into water, three paddles into the shimmer sent by the craft. The near shore, the western, was coming distinct with trees now. Then within the first few hundred strokes by the canoemen

the horizon to the east brightened with low strips of dawn, as though chinking had fallen out between mountains and clouded sky.

I'm a believer, then, that the marvelous geography of this corner of the country is vital to a northwestern writer. But now to the argument.

I had to do some traveling along that coast, by boat and plane and on foot, for the sake of the book, so my notebooks show some fresh first-hand examples--sometimes a little water-stained--of how the coast would make itself felt in the manuscript.

(Every so often, some Eastern reviewer of This House of Sky would refer to me as having been born and brought up in the Montana wilderness. New, we can all grant that some unshorn behavior has been known to occur in Montana now and again, but it's not that shaggy.)

The notion of Western writing as a "literature of place" has merit or I shouldn't be up here trying to talk about it. "Place," landscape, backdrop of mountain and of plain and of hard weather, does figure large in the work of a a lot of us. But I don't particularly think it's at the neglect of the people, the human stories, the Westerners who carry on their lives against the big bold landscapes of those books.

C's class add: talk o research analogies style: how to create a voice -Vastria deadlines & drafts; how a will works - coast thoma? - wh out a few invances, of from the on letted - . bk born of research (tell WBros story)
- 2 trips to alaska: Sitka & alpho Holix voyage (propres) - patience: Tebenhar maps (artile glave etc.) - we what present tiely: Wennberg's reasectmen is mine - style: mid-19th c. story, 19th - century is sound, voice to book - full of provents: paper is . schoolman's frest (p. 85)
country people
full of provents: paper is . schoolman's frest (p. 85)
country people
of the cd - some I made up?
- sound of words: p. 194 Gredging ... put on board -> Lom Blake, - Bring me may bow of bruning gold! Bring me my amound desire! Bring me my spean! O clouds, unjold! 2 waly Kelson Bring me my chariat of fire! Wanton Janning n " " => (p. 147, W'long - "much" - get ing writing done; deadline - so many words / day -drafts; go then of improve & improve; verbs, adje, raythin (read file eds)

C's class talk o research style: how to create a voice deadlines & drafts; how a writer works thoma? - wh out a few instances, a ffs, from the an letted - . Ut born of research (tell WBros story)
- 2 trips to alaska: Sitka & alpha Holix voyage (propres) - patience: Telenhar maps (while gloves etc.) - we what presents itself: Wennberg's reasicanes is mine - style: mid-19th c. Mary, 19th - century is sound, voice to book - full of moverles: paper is . sohoolman's frest (p. 85)

country people

file od - some I mede up?

- sound of words: p. 194 Energing... put on lovance -> - Bring me may bow of bruning gotal! Lom Blake, Bring me my arrows of desire!
Bring me my spear! O clouds, unfold! 2 willy Welson Bring me my chariat of fire! Wayton Jannings She'n a 30-116 " " " > (p. 147, W'bong - "much" - get ing writing done; deadline - so many was / day -drafts; go then of improve & improve; werbs, adje, raythin (read file eds)

PACE Seattle U. seminar, Oct. 24, 196: I'm told this is to be a seminar on writing - & A don't doubt that writing can be disected. The streets would be full of Enorship teachers if it couldn't.)
But there's the example of that from back in high school bidlogy class, isn't there - sure, you can disect it, but some of the life can go out So, before & do some talking about techniques - and taking whatever questions you'd like - let me read a I bit from the seminar that got me started as a writer, At was called high school English. ged ... Valier ... visch (read Mrs. T. section) frame of stry Well, where does a writer get stuff like that ? Mrs. Tidy man died while I still was in Icollege - by the time of was researching This House of Sky she was 15 years gone. How do our? she gardened in her night-- By going back to Mantana, + talking to her next door neighbor to Bill Tidyman (goingest & bast last Javorgdi... haten) -He's an FBI agent. "No kidding!

Seattle U/p. 2 Bill Timan: stones about his mother, with telling detail - that checking account his dad had to set up in the neighboring town because Mr. T. would buttely write checks on that bank. and I think it is in the detail, the telling - the language - that writing techniques can be some help. 2) inside of language - slang etc. (3) Sea Runners - 19 on century (4) sounds on page - sortry etc. (Blake, prepare to Milton 3) alliteration 5A) - sentence structure? (6) Page structure (SKIP?)

C's class Dami Moore & ein panatiher des détails And of Verbal abuse Kn interior thought ... craft making form fit content of Fapaces belon # a after escape

Sando - 182 - 4 days - 4 sentences

p. 287

Kis thoughts/sentences get tragged, 2. attention to details - chanot of fine comma/w, just, - graveles PALONG!

C's class on feart Earth, Oct. 24 '96: Show - 6-tell: 3 pics mentioned in book - (clockwine - my mother, in sunbennet, pored w/ dead bear - Rhinestone Courginl picture (p. 19 4) - 1 of series of pics, conjotes in "leap of death" (p. 33) - of . 4 th pic, my parents of me as we use, probably a gran en so bepre book begins · pen: evocative power of an object Phicapy of envelope? In beginning is language... M smoir > Explain "deliberate dream" signal to reader Technique: (style - how writer says things, makes trem happen on . page.)
- making · flour of · language Emulate · flour of · action: p. 8 4, My parents ... - rentence like us, rolls to a halt after a long way P.51- "A loved ..." "stale of that sentence by itself, of . Into of . do last chapter - It wanted to weave that together somehow, to show us in John & my mother on m/n. So, changes of scene often hinge of a shand word: g. 129 - Sixteen... I again on p. 135, to pull · reader's pt of view p. 133 - disams capo : Disams has is p. 136 - nadio: Broadcasting, shoop p. 139. Rung! a coincidence, a gift to viviler of designit p. 146 - "death / dearth" Range Parent

The writer's dread is that only the fingers are talking. That the mind's story is hanging back, dodging the attempt to piece it out into sentence and episode. Yet fingers may know a coax or two to try. Mine, in the years of working on This House of Sky, was to stroke details the biggest facts flatly onto paper; once that was done, kimem pank memory had to keep filling money considered as some thing in the edgework of detail, or else admit blankness -- and memory does not as wells admit easily.

admitte

BOOKS OF THE TIMES

The Art of Storytelling, Transformed by Hackers

By MICHIKO KAKUTANI

In the course of her new book, "Hamlet on the Holodeck," an M.I.T. research scientist, Janet H. Murray, describes some characters created by computer technicians. There's Eliza, an electronic shrink, whose rote responses ("Tell me more about your family") amusingly send up real-life psychiatrists. There's paranoid Parry, whose compulsive babbling mirrors the obsessional thinkng of real-life mental patients. And there's Julia, the charming "chatterbot" (a text-based computer character), whose coy pickup banter echoes that of real-life Internet flirts.

As Ms. Murray points out, the most successful chatterbots are those who are "self-absorbed, evasive, or obsessive in familiar ways." This sort of tunnel vision lends itself to the rigidities of computer programming, and in conversation supplies a plausible explanation for the chatterbot's difficulty in coping with unexpected subject matter. Successful computer characters designed in Ms. Murray's interactive fiction-writing course include politicians fielding questions in a news conference, a smug, self-absorbed artist and a salesman who invariably returns to his sales patter when confused.

While such limited characters

ON THE WEB

Daily and Sunday book reviews since 1980 are now available from The New York Times on the Web. The on-line Books section also includes the current week's Book Review, original features, first chapters, audio readings and an expanded best-seller list.

Bridge columns by Alan Truscott appear daily, except Wednesday and Sundays.

www.nytimes.com



Nicholas Altenberind/The Free Pre

HAMLET ON THE HOLODECK The Future of Narrative in Cyberspace

By Janet H. Murray 324 pages. The Free Press. \$25.

don't seem terribly promising as literary creations, Ms. Murray argues in "Holodeck" that computers are reshaping "the spectrum of narrative expression, not by replacing the novel or the movie but by continuing their timeless bardic work within another framework." We are on the brink, she suggests, of a brave new era in which "cyberdramas" will reinvent storytelling as a participatory medium.

"Perhaps the next Shakespeare of this world," she writes, "will be a great live-action role-playing GM" — computer game master — "who is also an expert computer scientist."

Ms. Murray, who has taught humanities at M.I.T. and is currently a senior research scientist at the Center for Educational Computing Initiatives there, writes that the computer offers "a thrilling extension of human powers." Her utopianism colors all her arguments in this volume, leading her to ignore or play down the more disturbing consequences of technology while unabashedly embracing its possibilities.

She suggests that anonymous

multi-user domains (MUD's) "can give us uninhibited access to emotions, thoughts and behaviors that are closed to us in real life." She celebrates the therapeutic potential of virtual reality, its ability to provide "a safe space in which to confront disturbing feelings." And she argues that the restlessness manifested by children who have grown up with computers and remote control devices is not necessarily "evidence of a shortened attention span or an increased need for stimulation," but may be an "expression of a more active curiosity or eagerness to look around for oneself."

She predicts that computer games, with their simplistic win-loss equations and often violent dynamics, will increasingly give way to "the collective construction of elaborate alternate worlds." Those worlds, she predicts, will be interactive, allowing audiences to participate in the storytelling process, and they will probably be "multiform," offering a single plot line with multiple variations.

Already, she points out, novels, plays and movies have begun to push against the constraints of linear storytelling. Already, they have begun to play with the possibilities of alternate realities. Examples are not confined to the post-modern experiments of writers like Jorge Luis Borges, but also include popular films like "Back to the Future" (in which the hero's tamperings with the past have the power to shape different futures) and "Groundhog Day" (in which the hero relives a single day over and over again). Television shows like "E.R." and "Homicide" already feature multiple plot lines, and the "Rashomon" technique of telling the same story from different points of view has become an increasingly popular literary device. The lesson of such works seems to be that truth is relative, that people's experience of the world is fragmented and fragmentary at best.

In several chapters of "Holodeck," Ms. Murray uses her considerable knowledge of literature to draw some interesting parallels between traditional literary forms and emergent electronic texts. She notes that practitioners of oral storytelling and commedia dell'arte share the computer programmer's reliance, respectively, on formulas and stock

characters, and she points out the growing emphasis that post-modernist critics have placed on the participatory role of the reader.

She is less convincing when she is celebrating the potential of electronic narratives. Although she tries hard to inflate the significance of her examples, they always end up sounding more like the mindless computer games we already know than emotionally engaging works of art. "A digital artist might use the structure of the adventure maze to embody a moral individual's confrontation with state-sanctioned violence," she writes in one chapter. And several pages later, she suggests that facing an unopened door in a fictional laby-

Celebrating the creative possibilities of life on the Internet.

rinth could "have the feeling of a determination to face the truth, to stare directly at the threatening beast."

As for worries that interactive literature will negate the role of the author, she replies, chirpily, that "to play Mario Brothers or King's Quest or Myst is to open ourselves to the vision of the shaping author in the same way we open ourselves to the author's voice in a novel."

Even more disturbing are Ms. Murray's failures to grapple with the social consequences of virtual reality and the blurring of lines between fantasy and fact that it nurtures. She is cheerful about "the consensual hallucination" shared by people in MUD's and the possibility of one day playing the role, in cyberspace, of a favorite television character's next-door neighbor. As technology develops, she contends, "we will slowly get used to living in a fantasy environment."

For Ms. Murray, this is a wonderful thing. For others, it is a form of escapism, escapism that can foster a retreat from the problems and pleasures of the real world.

pekend serve your

Gathering to Bond Over Books When There's a Sist

Continued From Page B1

age amid the deluge of books by black authors in the last 10 years. Moreover, many members say, the groups have gradually evolved into informal support groups, giving vent and validation to black women's concerns about life, love, family and race

"There is a lot of good bonding that goes on in these groups," said Lolita Files, the author of the new novel 'Scenes From a Sistah" (Warner Books) and a popular guest who reads aloud from her book at some of the groups. "People are using their time to not only read and enjoy a book, but they are telling their own stories."

Ms. Files, 32, recently visited a black women's reading group in Miami that traditionally leaves one chair empty.

When a passage of a book under discussion struck a chord for a member, she took the chair to share her own experience.

"It was very moving," said Ms. Files, whose book is an intimate tale of the travails of a young black woman, Misty, and her enduring friendship with a girl named Reesy.

With names like Babes on Books, the Black Women's Literary Guild, Literary Sisters and Go On Girl, the group meetings tend to be small (from 6 to 20 women) and well organized. (Many have annual dues and designated "facilitators" to lead discussions.)

Some groups use complicated procedures to select books, taking great care to include fiction and nonfiction and a range of genres, like mystery, biography, science fiction and historical fiction.

But nearly all groups, said Pat Neblett, a member of the Black Women's Literary Guild in Boston, strive to create an environment of camaraderie and support, both intellectual and spiritual.

"We are very loose and very open," said Ms. Neblett, who researched black women's groups and wrote a book about them called "Circles of Sisterhood: A Book Discussion Group Guide for Women of Color" (Harlem River Press, 1997).

The fact is, she said, that black people have had reading groups for generations — long before radio, television, film and other popular entertainment began drawing the population at large away from books.



Cindy Karp for The New York Times

An empty chair beckons speakers at a Miami women's book group.

Striving to create an environment of camaraderie and support.

New York who moved to Boston, where she lived in a mostly white neighborhood and worked in a mostly white office. "She was feeling totally isolated," Ms. Neblett said. Quite by accident she learned about Ms. Neblett's book group.

"Thank God," Ms. Neblett said with a chuckle. "It saved her life."

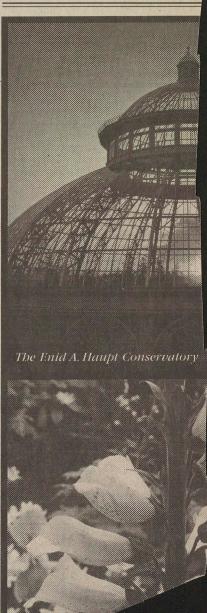
Tara Roberts, 27, a former editor for Essence, a black women's magazine, said there is something about the confluence of black women's reawakening about their own power and the public self-analysis of the 1990's that has helped to make the book groups so explosively popular in recent years.

"I think with these groups some doors have been opened for them," said Ms. Roberts, who reads from her book, "Am I the Last Virgin? 10 African-Americans Reflect on Sex and Love" (Simon & Schuster, 1997), at black women's book groups. "I think it is very interesting to note how many people felt free enough in such an atmosphere to talk freely about their own issues, like abuse.

"It was fascinating, wonderful and I came out feeling really close to them."

Callie Crossley, a producer for "20/20" on ABC-TV and a member of a reading group in Boston, said: "There is no doubt that our group gives us cathartic kinds of experiences. Different kinds of themes come up as we read different kinds of books."

And she noted that in her three years in the group, the reading list has been wide and varied, from Walter Mosley's mysteries to Will Haygood's biographies to the intimate diary style of the Zimbabwean writer J. Nozipo Maraire.



"The diversity makes it richer,"

Back in Ms. Mitchell-Brown's fam-

ily room, the group was in a roiling

discussion over a tricky question

raised in Diane McKinney-Whet-

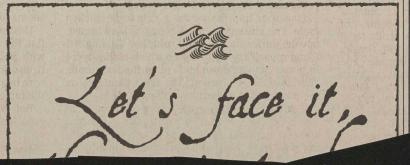
stone's novel, "Tumbling" (William

Morrow & Company, 1996). In short:

Should a black man who is being denied sexual intimacy at home have

Ms. Crossley said. "I look so forward

to the meetings."



get mig: writting done: deadline - so many wobs/day -drafts; gotten & improve & improve; very, adjes, rhythm

Toasts: chronologically in this trilogy, from

Scotch: Broth to the ill, stilts to the lame.

1930's and after, my dad's generation: "Here's how."

I hope to

And while it's not exactly a toast, in the last novel I'll have a chance
to use something I once heard: a guy ordering a round of drinks by calling
out to the barmaid, "Nurse, we'll have another round of jelly sandwiches."

1/2 min/ po · sound a rainbow makes - selent de claration little is impossible, espely in a library areadotal ciability of navig Th. D (except in \$ 58m) Eng Have key Bones; Swelch exploration etc. loss a Chir wed + wall to me lutering to rainboro Beg Horn Co. At . of this was Mr. Wright was wrong. Escause it wis a print of cothedial ... problems, not least of them heating bill warned agnot 5 largon puls - naive "Slushai!"
librainer med in WBros - some murmur of Swan in each - Swan: clams o · beaches Hutberte women as if they have stepped out 7. pp. of Tolstay basement 10° colder Carol: Athink hive find us a Curch place. I know in makes alranies possible - lile ins I more sound of croft of reach: to some day, I can't tee en @ 1 I mappe cout hearing mo STA pa machine being parceled of A laugh to Cookscape Dave Walter 3 Edmund Pearson, On Books they ig not me, invollamen more po: Big Harn - 2 Bothete - 3 NU-2 rainlow - 6 transitions - 2-4

Which is a way of saying and I mo on a note

posible Cilraries
WSS
Valuer Hi School
XU-Deering
Shepard A78

MSU UW phone who

WBAR.

UW - law school

Pt. Ind

Victoria?

Seo Runners
Juneau
Sitka
Br Hu'l Soc. - Bonoroft

Eng Crk Mont. Wharier Scotland Hentington
Beinecke
British
Vewberry
Arcland
Shoreline

USA Weekend: Julie Laugher who many was states, Mont is 2 geoghies was mit my - sense of discovery, big grage froming L'in driven, plan & walked, resche 3 march (Fitte Hivey '82, his'l strata; dinosos @ Egg MYn Glacia to Yhtone Liden/buffalo land Lewis of Clark Musouri te traffic 105° summer in :88 (knest of a : 105° summer in '88, (fines)
formers of
formers of
the factors
the hands een compromising climale: 105° summer in 188, (- distances betin ruce stations - I have to travel @ down; Ho other shifting light during day - can see other people's weather - it is a lig sky (long valleys etc.; long lines of sight)

, min/ pe alg.

Billings speech

Traverties Joyce quote: Ollie North heroes & steroes

Munno, alwood, Robertson Davies

Forces in Ebeneger

wee from Danwing: g'days

leu

well

Remley: go beyond boundaries of west

lit men stay away quote

augle of vision from ... rather than NY, Landon of Paris

Western-Western

people who leave st: A think you ske- from a mo too much.

terra firma - vice versa, : keep our terms straight

- rry God, but it in glad to be body be buckfor vice versa.

worldly - Amerworldly

man of world

WHA Cliophilia/ brophilia · Herrys · 1070 who never get. message show: slide-show let're (chas, Newman) · fingers of · mind / fingerprints : whorls & or bets trumpery Casa Otanca: Sky memory is our past tense? running our fingers across. stars · Figitive Gra Welly: Now, talk! social we in Stelly Bon? emaged or outrageous! sht wounded Some 7. AT mlore I grew up arround, a whom we used to pay they sure were even-tempered - made as hell all. time. All of Phoenix - last line shifts pla of view - February Endrich tooks Craw I'm here to tell you to got a with promucuous. Steg- How you doing on wolver pitch-perfect que of putting vice versa a usual expectations history in a hurry H James - chewid a Plane to Musing Money botter, sometimes it is. supp, sight unices well, that's what sesses on passion in a Scatchman, of d' of wetler get to saying s'thing a precisions, Moser: appropriate How are we doing? Not a Fugire Grap · Cast Bost Places content is form. Exites - Stagner of Wille Cather I'm not much intited in collegates Commistary 7. land If I can get the eyes, ear to longues figureaut, to

history-"official fiction"

* crocodile factor! Hugo - thru medium TRielk

gave us Lat & Place

manature: Fauldren & Endrich.

payer: Dublin itself spois

Ceven manifier springs poin this; content is from
a like written a sentences like drysticks adds
up to a grow best of dry stricks

Plot development

et me read you one swortch of piction, of one of history one that shows of other that tells

- 'lat is a scene of (lug for aus'ia

charac ny g

notan expert on Comanche part, but it seems to me

1 & sends quite a lot of his producture . Crain in & those
curso i dance was I telling.

ch by ch era by era, anecdote by anecdote, theme by theme-

of words craft: see & hear into language; - sounds on paper; specific gravity - dialogue: consistency - minor characters - really written: style or imag n or passion - islands of language longuage which makes a shemmer behind. Hary.

price tog: get on clipe

creative stability: Af you can't no place, you can't go mowhere.

lengo: ain't I? bolling · Lant! air & Water

Then NW writers: socially, I am owere of being part of a lineage, a family tree of writers - Stegmen, Sanday, Earland writers who grew up a farms, ranches, homestals - Eather who showed us Win- Down contamporation of grow up to be a writer of my own center, mends, when contamporation craig herby Clearman Blue, Maclean an homing member - but profily, A do compare my work a most some people or any others in region. Consad, Orwell, St. X, lk @ . Whenless arnod here - Hoogland, Mathen, McThee - are craftsmen & ilk to. , writers & particly appreciate are Thos Keneally & John Foules Be of Evenger he Page & Riddly Walker Stimus glo bears north

0

· craft of writing: you learn it every day, by writing. () send-passeling in · begin's s · language (stansp. >

- fabrilous aspect of language - lang always trying to excelitely.

- fabre (story)

X

- examples: hay hands' greating (stens p. 1)

- Sea Runners: Warm berg duble contractions

- copy aditing steet

- Labort as core of craft (Flory O'Connoz: ... you won't be the

when writing wants happen)

living in XW; Ded raising me by himself. (file early

- shaped my life, of books are what comes ent of mo mold

- work habits - deadlines - ability to stand yourself

a. 60 (3)

- gives me my topics, angles on life mo interest me! trilogy

- invist our live in geographed place nather than a profession or parily or social leneage. May go back to frontier - homesteads

call Richard Drake MT speech: spring 193 nangors' diaries of Pendet -> Marshall (406) 243-2981 horo; 251-5618 (annalas?) annal (no s) Bot Marshall - in Hissalla & alseasse; pier in um archive Dick Brn: gun/t & Warmerdam · crocodele (actor : (speech or seminar) austen & drish n'paper examples: Dee Mc Namer mention? Missoula examples of particle: Hugo - Degree of Gray? Maclian - jacksaleril Dorothy from? · university portal costs of distance: some 14-yo-dd Aid I can't tell you what's going to happen: as some I who never thought sid leave MT - then never reconcile with then write + of my loss o it . (In teen boom, who'd hav foreceon . Dop's.) Hodgins & 30's prediction Sitimer taking a generalian - mayer several.

poetry of fact in slave. (Stegner: Willlaw - "Guie it a hundred yes." Thornton Wilsen, eth Day? must Kittnedge? - 100 yra package of time: mo. of celebrin - Brandel essay: short-Yen - long-term Bmill-term -Sheila Steins: History, a entry I with a lot leke a rever of diamonds I said a bit ago facts live in differt places ... - B's latters: was 7. heart belon AZ Y MT

- and his of It Proces well

affectacy of a few well-chosen well

dog - only fool to resolve wy him we his mind, because his name we Buy,

after other departs

He know to hay, "How many Brakes we piction writer claim to tel tuch by making things us, & live always dreaded. steep when, say, entire newspaper staffs realings buy reve ed sit a home of just make . stuff up? 8-10 m, BM. 2 M HE 8 74, P that sum us up. close up/neveral like light, time is both particle to wave.

Fishtnap-I was born not many who by H's jack boot tramped into Poland as a long, & joughtwatter of imagined myself out there w/ mg Navy uncle W o . deryer USS ault or w/ my army uncle A I grew up in Trocky MYn W, in Mant, while AB & we writing · Big Sky, · Way W & Fmy Thou Hell & wring a Puletyer, & Wallow Stegner we write coso. W & teaching write @ Stonly, & Norman Macin we property lettre @ . U7 Chi, of Dostay Johnson & Miscula we write Un books which scame mores such as Hang's Tree, Man Who Shot hibly Valance, & a Man Called How So, I suppose it I be appropriate to say, here & smo setting, that all Ima made me see. aght b. Win sky & turned me b. · under I am. That might be appropriate, but I think it of be greeously wrong. Int properionally take projection it to myself, is mo writer of inactuality, as but I can find it to myself, is mo writer of Maped me primary of the old story, of the elect to - . The o my college dook a Num o later - un track, my machine Dinesen, Um Fehres, 600. Oruels, 54 Exugeray, Tingener -Co then in prof lm terms, when free lancing, New Inlates before they got term inally new & prot me from she have some fact to it) So, notally & culturally but mossionally to harbon to haven't known what to call except. eloquence y edg of world. (3) add ? it Banker, on Eng; Rookly Doyle; Kadone (3) Camera Laye

Cem as the began a ends 7: docks of Eur. rettless had to eros. wildeners of water. Many Wests: east my here, montime NW; sample of clerestas; i min w; then high plains. Turner begins @ Cumbled Gap For some 7 us, regular has never would. The always felt myself a When. rest of intry remembers one at least every 4 yrs; when have - Yet. Ingov'l pigure whose rep'n has amenged intact is Wm. O. D. 7 over hore at Yahina. · gros of climite various my Pacto · Case crest. PS nd intricate over be o Oby Pen'a, tan are areas which che as I tops is book as den a to all muc wepmay. adams. only cab member who tolde. Eta WHS to stuff o job. When will ask 1st, Who wing?, while an Easton might ork What do u do? or a Son, Who are un kin? A think many 7 is out here insert our lives in a geogral place nother than to a proper or forty in Jamily or social leneage. New region i - likely to prevent i rape 7 resources

Exposition - . 784 car Deut Tellitto cook, Drams unters craft hvid man starve to death, 240-1 First Patrol 230 fight in shade Those of us who try to put was a paper a . am in west -I've can sum dist ce to tel u amo s'thing which lib's a god'ing aludy Ano gerfeatly wel: I suppose reason writers get invited to give speedes is mo people are curious to see amo we do when we can't hade We behind a typute. · sound of past voices · exactness of detail in get in a contry who people stand out: - clother too big of too small - can stop fishing on an odd # stories seem to be a kind of social plasma, a portion of · sorty's ildstrm wall painting as stories stories are a nourishment we seem to need gte Maclean Hugo, Trig Ta " fin Welch? Mildre Walker matro 7 consegue Dorothy from

A Poetic Epitaph: Marina Tsvetaeva's poems to Blok

ANDREW FIELD

Every phrase and every sentence is an end and a beginning,
Every poem an epitaph.
T. S. ELIOT, "Little Gidding"

ARINA TSVETAEVA WAS BORN, the daughter of a professor, in 1892. Her first book of verse, *Evening Album*, appeared when she was only eighteen, and it was followed by another, *Magic Lantern*, in 1912. About this book a well-known poet and critic observed at the time: "[Tsvetaeva] is a poetess with a certain gift. But there is something unpleasantly treacly in her descriptions of a semi-childish world, in her tender emotion before all that comes to hand . . . Perhaps two or three such poems would be pleasant. But a whole book in a nice little velvet cover, and in a cardboard protective sheath, and published by 'Ole-Luk-Oie'—no . . ."1

But on her tortuous path, leading from pre-revolutionary Russia into emigration and at last to Soviet Russia (where she died by her own hand in 1941), Tsvetaeva's poetic voice acquired a strength and character and, above all, an originality which earn her an eminent place among modern Russian poets. With its strong, chafed emotion and driving, hooflike rhythm, her verse forges a hard and brilliant poetic surface from an unmistakably feminine voice. Tsvetaeva's poetry has long enjoyed the praise of a small but important group of critics and artists, among them D. S. Mirsky, Ilya Ehrenburg, Vladimir Nabokov (not given to extravagance in his favorable judgments, he refers to her as "poet of genius"), and Boris Pasternak who, in 1956, wrote: "I think that a very great reconsideration and a very great acknowledgement await Tsvetaeva." Unfortunately the critical literature on her has remained miniscule . . . so much so, in fact, that the present essay represents the first critical treatment of her (apart from mention in literary surveys) in English. But now, surprisingly soon, Tsvetaeva has been "resurrected" in Russia where her poetry is being republished and can be seen to be exerting a strong formal

TRI-QUARTERLY 57

influence on such important younger poets as Andrei Voznesensky. The word "resurrected" is, I think, a fitting one because Tsvetaeva is in essence a religious poet, an appellation which should be taken as a necessary but by no means a limiting or sufficient description. The religious current in her poetry is particularly evident in her cycle (and sixth book) of poems, *Poems to Blok*⁴, one of Tsvetaeva's major achievements and an outstanding monument of modern Russian poetry.

First, a brief description of the structure of the work. The natural analogy and the probable model for the cycle was, of course, Aleksandr Blok's own famous early volume of Symbolist poetry, Poems on the Beautiful Lady (1901-1902). The cycle consists of three parts, the first of which is almost as long as the other two combined. It is also divided in time—the first part was written in 1916 (except for its conclusion, written in 1920), while the two shorter sections were written in 1921. presumably on the occasion of Blok's death. As then might be expected, there is a marked difference in tone between the parts. In the first portion the "high and lofty" language which has been frequently noted in Tsvetaeva—it is worth noting that one of her favorite Russian poets was the 18th century poet Derzhavin—sounds most clearly. The second part is a threnody to Blok in the folk manner: the theme "in which cradle do you lie?" recurs continually, and such motifs as "a prince without a country" and "a friend without friends" bear a distinct folk imprint. The third part is an apostrophe to Russia symbolized as the grieving Virgin; it combines the disparate styles of the first two sections in an intense and stirring counterpoint of imagery and language. There is a valid question, it should be said, as to whether or not Poems to Blok ought to be read as a unified work rather than merely a book of poems, but the thematic order and progression of the poems lend great weight to the former reading-it might be best to say that Tsvetaeva, like Eliot, took individual poems on a single theme and "at some point" decided to use them as the basis for a larger whole work.

The central fact about Tsvetaeva's poetry is that its currency is the word itself rather than intricate grammatical structures enveloping an idea. Often she juxtaposes related words which have drifted far apart in meaning and re-establishes the bond between them, as, for instance, the adjective *prazdny* (idle) and the verb *prazdnovat*' (to celebrate):

Idle hands cross . . .

—Dead lies the singer

And celebrates resurrection.

Krestyatsya ruki prazdnye

—Myortvy lezhit pevets

I voskresen'e prazdnuet. (20)

And, conversely, she links together words which are in fact not etymologically related:

To the wanderer—the road
To the dead—a hearse
Stranniku—doroga
Myortvomu—drogi (16)

Concern for the value Tsvetaeva's fragmented

The position of "chasmere substantive in a purpose—it is an attem new expressive power to

Because Tsvetaeva vieworld art is a certain poutward form of the writo—that of the Russian instead of three. The init

Yo On Yo A A Un Un

OI

UN

M.

Ce

Y

The first line invests to the hand. Tsvetaeva's strate five letters where new in a major revision of R most nouns and proper noverbal connection with the advocate of the old orthe priestess) imitates the muchannot be too heavily encloquently the spiritual of the language, and the priestess to the spiritual of the language, and the priestess to the language, and the priestess to the language, and the priestess to the language and the priestess to the language, and the priestess to the language and the language a

oznesensky. The word s in essence a religious by no means a limiting is particularly evident e of Tsvetaeva's major ssian poetry.

he natural analogy and dr Blok's own famous Lady (1901-1902). The s long as the other two tten in 1916 (except for ns were written in 1921. t be expected, there is a portion the "high and eva—it is worth noting poet Derzhavin—sounds k manner: the theme "in tifs as "a prince without folk imprint. The third Virgin; it combines the stirring counterpoint of d be said, as to whether ther than merely a book poems lend great weight vetaeva, like Eliot, took decided to use them as

rrency is the word itself dea. Often she juxtaposes d re-establishes the bond and the verb prazdnovat'

n fact not etymologically

Concern for the value and poetic potentiality of each word is also reflected in Tsvetaeva's fragmented lines:

In a mist—dove-colored You stand, in a chasuble Of snow adorned.

Vo mgle—sizoy
Stoish', rizoy
Snegovoy odet. (12)

The position of "chasuble" (riza) does not permit the reader to pass over it as a mere substantive in a sentence; a pause is obligatory. Syntax serves the same purpose—it is an attempt, strangely reminiscent of 18th century poetics, to impart new expressive power to the poet's words.

Because Tsvetaeva views art as a sacred function ("In its relation to the spiritual world art is a certain physical world of the spiritual." b) her concern for even the outward form of the written word is scarcely less than—and indeed quite analogous to—that of the Russian Old Believers for crossing themselves with two fingers instead of three. The initial stanza of *Poems to Blok* is an incantation of Blok's name:

Your name—a bird in hand,
Your name—a bit of ice on the tongue,
One lone movement of the lips,
Your name—five letters.
A ball, caught in flight,
A little silver bell in the mouth.

Имя твое - птица в руке,
Имя твое - льдинка на языке,
Одно единственное движение губ,
Имя твое - пять букв.
Мячик, пойманный на лету,
Серебряный бубенец во рту. (11)

The first line invests the name (which is not to say the man) with life, a bird in the hand. Tsvetaeva's stress upon the phonetics and orthography of Blok's name—the five letters where new practice would count but four (after the 1917 Revolution, in a major revision of Russian spelling, the "hard sign" which stood at the end of most nouns and proper names and was not pronounced was dropped)—makes of it a verbal connection with the past. Tsvetaeva was to the end of her life a passionate advocate of the old orthography. Finally, the silver bell in her mouth (poetess as priestess) imitates the muted sound of Blok's name. The importance of this beginning cannot be too heavily emphasized. It is the mainspring of the entire cycle, defining eloquently the spiritual framework of the poems as well as the role of the artist, the language, and the protagonist.

Poems to Blok is not merely, even least of all, a cycle about Blok. It takes Blok as a point of departure as he himself took the "Beautiful Lady." Tsvetaeva's critical essays leave no doubt about the influence of Russian Symbolist poetry upon her, and her statement about symbolism ("There are no non-symbols."6) is quite explicit. Tsvetaeva's Blok (she knew him only slightly personally) is associated in her imagery with Christ:

> I'll not dig into your soul! Inviolable is your way. Into your hand, pale from kisses I'll not beat my nail. (14)

The cycle is in many respects a verbal icon: "Rays emanated from him/Hot strings along the snow." (19) The image of the cross is in another place suggested by a succession of telegraph poles, a typical instance of Tsvetaeva's juxtaposition of the Biblical with the contemporary:

> Over the wavering and wretched grain Pole arises after pole. And a wire under heaven Sings and sings death. (21)

The telegraph poles reach out in space, but in terms of the cycle's symbolism they also extend in time. Another image conveys this sense even more strongly: "I have sepulchres standing in a row, / In them Tsaritsas sleep, and Tsars." (17) Time in the cycle loses its historical sense and is represented instead as an immediate physical perspective in the present.

Several of the motifs in Poems to Blok refer directly to his work. The central image of the broken wing (perelomennoe krylo), for example, comes from one of Blok's plays. And an important passage in which the sun serves as an eschatological symbol closely paraphrases one of Blok's most pessimistic poems:

> What days await us, how God will deceive. How you'll come to call the sun—and how it won't come up ... (24)

Death and impending doom pervade the entire cycle. It menaces not only the prophet but also Russia herself, for the New Jerusalem of necessity requires the destruction of the old. And so Tsvetaeva adjures her vision to depart:

> Dear ghost! I know that all this is my dream. Do me a favor! Amen, amen, away! Amen (13)

The amen rings out like amin', rassyp'sya (ordinari of a kind of sacred exorcis

In the second part of the with the image of a dying in this portion that Blok a expressed not in terms of

Subsequently Tsvetaeva contiguity of expected birt The poet repeats a single lin ("Blagoslovenna ty v zheno "Blessed are you in tears,"

As Poems to Blok ends the grief of Russia is an aff Slavonicisms:

> Lifegiver in the ho Affirmer of the H Into the death rate

Was hurled by you

Жизнеподательни Царств утвердите В хрип смертных

Ты-первенцево

Marina Tsvetaeva may b Ages, a heretic in an age of of Russia and the Russian I

lVladislav Khodasevich, Russkaya po

²Vladimir Nabokov, Speak, Memory, ³Boris Pasternak, Sobranie sochinenii-

⁴Marina Tsvetaeva, Stikhi k Bloku, B the only edition of the cycle.

⁵Tsvetaeva, *Proza*, NY, 1953, p. 392 6Tsvetaeva, Proza, p. 290

about Blok. It takes Blok Lady." Tsvetaeva's critical ymbolist poetry upon her, ymbols."6) is quite explicit. is associated in her imagery

emanated from him/Hot in another place suggested f Tsvetaeva's juxtaposition

ain

is of the cycle's symbolism sense even more strongly: tsas sleep, and Tsars." (17) ted instead as an immediate

y to his work. The central kample, comes from one of n serves as an eschatological stic poems:

nd how 24)

le. It menaces not only the em of necessity requires the ision to depart:

am.

The amen rings out like a carillon, but the familiar forms and the formula amin', amin', rassyp'sya (ordinarily applied to demonic visitations) produce the odd effect of a kind of sacred exorcism.

In the second part of the cycle the theme of the angel with broken wing alternates with the image of a dying swan, another one of Tsvetaeva's favorite motifs. It is in this portion that Blok appears most clearly as a real person and that emotion is expressed not in terms of worship but in terms of the love and grief of a woman:

To grasp him! More strongly! Just to love and love him!

O, who will whisper to me
In what cradle do you lie?

Схватить его! Крепче!
Любить и любить его лишь!
О кто мне нашепчет,
В какой колыбели лежишь? (10)

Subsequently Tsvetaeva focuses upon the Virgin before Christ's birth, and the contiguity of expected birth and recent death create an especially poignant effect. The poet repeats a single line from the Scriptures—"Blessed are you among women!" ("Blagoslovenna ty v zhenakh!")—and plays off the expression in various ways: "Blessed are you in tears," ". . . in snows."

As *Poems to Blok* ends the theme again returns to death, but at the same time the grief of Russia is an affirmation of life. It is stated in the most solemn Church Slavonicisms:

Lifegiver in the hour of the end!

Affirmer of the Heavenly Kingdoms! Virgin Mother of your Son!

Into the death rattle of his mortal torments—

a torn song! Was hurled by you in the First: "I Am!"

Жизнеподательница в час кончины! Царств утвердительница! Матерь Сына! В хрип смертных мук его—

худую песнь!

Ты-первенцево вбросившая: "Есмь!" (44)

Marina Tsvetaeva may best be characterized as a Mayakovsky of the Middle Ages, a heretic in an age of non-believers. Her *Poems to Blok* are a living liturgy of Russia and the Russian language.

¹Vladislav Khodasevich, Russkaya poeziya, obzor in Al'tsiona-kniga pervaya, Moskva, 1914

²Vladimir Nabokov, Speak, Memory, NY, 1951, p. 216.

³Boris Pasternak, Sobranie sochinenii—Vol. 2, Ann Arbor, 1961, p. 47

Marina Tsvetaeva, Stikhi k Bloku, Berlin, 1922. The numbers in parentheses hereafter are page references to this, the only edition of the cycle.

⁵Tsvetaeva, *Proza*, NY, 1953, p. 392

⁶Tsvetaeva, Proza, p. 290

MARINA TSVETAYEVA translated by Lydia Pasternak Slater

Homesickness

Homesickness! No, it is a mere Exploded fooling, old and phoney; I absolutely do not care Where to be absolutely lonely, On pavements of what kind of stone With shopping basket back to justle Into a house which is no home, No more than hospital or hostel; It does not matter among whom To bristle like a captured lion, To be forced out (for sure) by whom-Back, always back into defiance, Into myself; a polar bear Without an ice-floe—to be fated Not to get on-no matter where. And where to be humiliated. . . . Now even for my native tongue, Its milky call, I must not languish! Alike misunderstood and stung I am in any human language By gossip milkers, swallowers Of countless tons of newsprint-pages, In 20th century wallowers, While I preceded any ages. All wooden, like a log I stand, Left over in a cut down forest. No one and nothing matters; and The one which used to be the sorest, The nearest—matters least of all. The marks, the dates, the signs have vanished. As if by magic from my soul: A soul born somewhere; born and banished. Thus has my land not kept me safe.

hould the sharpest of one birthmark sea oul—he could no mor house feels strange; eame, and empty; noth along the road I see sh, and if—with rowa

For your Am the a Shall ret Of your

I am ear
You—m
You are
Am blac

That should the sharpest of detectives

For just one birthmark search the waif—
My soul—he could no more detect it.

Each house feels strange; each shrine to me
The same, and empty; nothing varies—
But if along the road I see
A bush, and if—with rowanberries. . . .

*

For your pen I am the waiting scroll, Am the all-accepting pad of paper. Shall return it all a hundredfold. Of your goods, your wealth I am the keeper.

I am earth, I am the countryside;
You—my ray, my gentle rainy vapour.
You are Lord and Master, whereas I
Am black earth, and a white sheet of paper.

*

My poems, which I wrote, not even knowing I was a poet,—for I was so young,
Which broke away like sparks torn from a rocket,
Like spray, from fountains sprung;

Which burst into the Sanctum's heavy incense Like little devils, hampering its sleep, My poems about death and adolescence Which no-one ever reads;

On dusty shelves, in gloomy bookshops scattered, Ignored by all and taken out by none,—
My poems stay, like precious wine in cellars:
Their turn, their time will come.

e vanished.

banished.

A Letter

So they don't expect letters. So they wait for—

letters.
A ragged scrap circled by

sticky tape. Inside—A scribble, and happiness.
And that's all.

So they don't expect happiness. So they expect—the end.

A soldierly salute, and three slugs of lead in the breast.

Their eyes are red, and just that. That's all.

It's not happiness, old girl! The wildflower color the wind blew it away.

A square courtyard and black thoughts. Of a square letter, ink, sorcery. When it comes to death, the

last dream, no one's old.
A square letter.

HE SUSPICION THA in society forms a curiou Because they raise unse protect them against ext of being at best ungratefu fantasies have been traced held an exclusive monor aesthetic taboos characte artists have suffered as mu private morality as from have survived at all und flourished, is a tribute to their champions, to be su in custom, religion or po ideal of free expression v bona of the creative mind

Without disagreeing wit whether our deep and ju controls over creativity h effects upon the artist and

Before the twentieth cer and creativity was obscure possible to argue that the life. Moreover, great periodevelopment of political lie a number of unresolved creativity. Did controls a they not have focused an

Denise Levertov's translation is reprinted from *Pages from Tarusa*, edited by Andrew Field, copyright © 1963, 1964 by Andrew Field, with permission of Little, Brown and Co. Publishers.